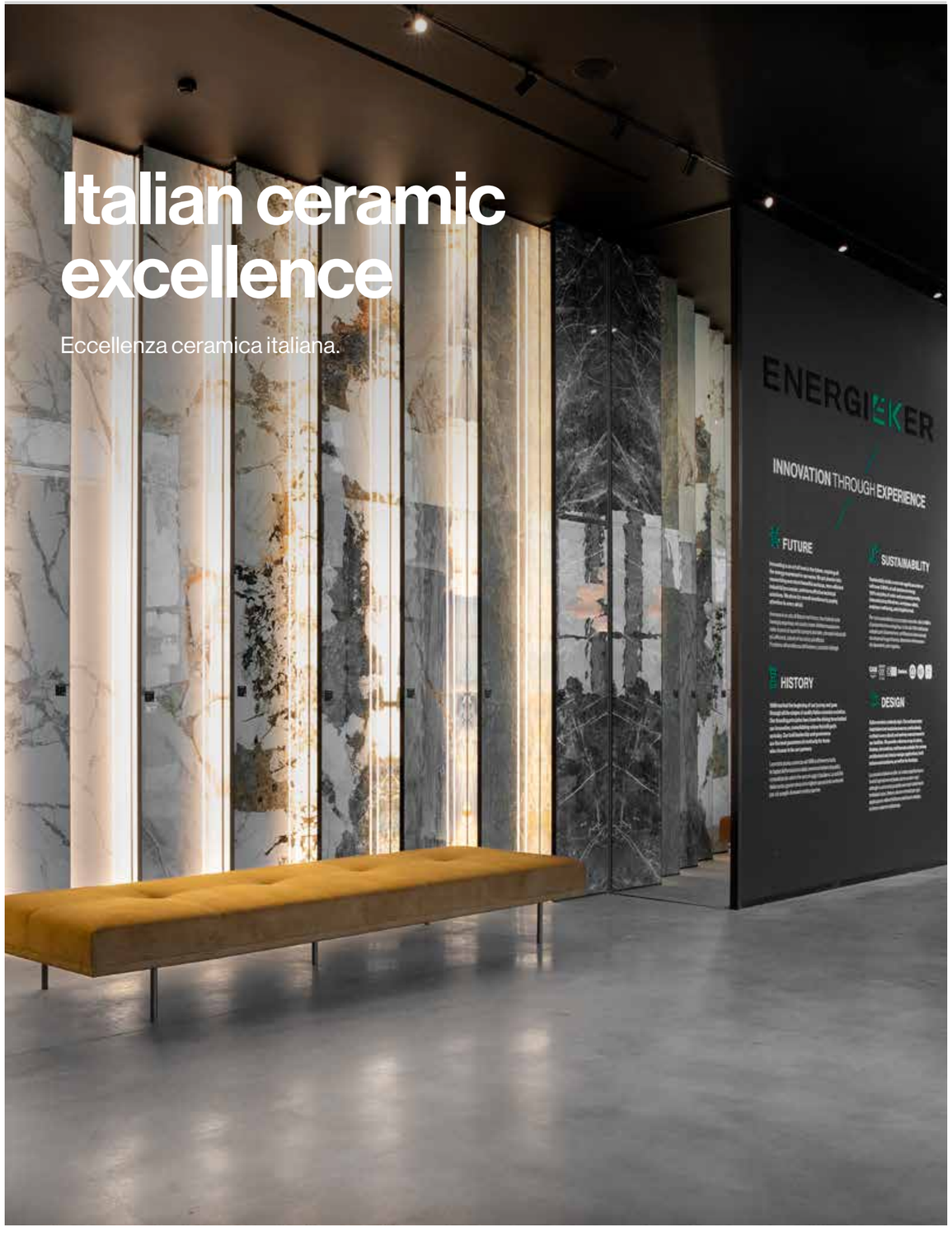
Patagonia

Overview

ENERGIEKER

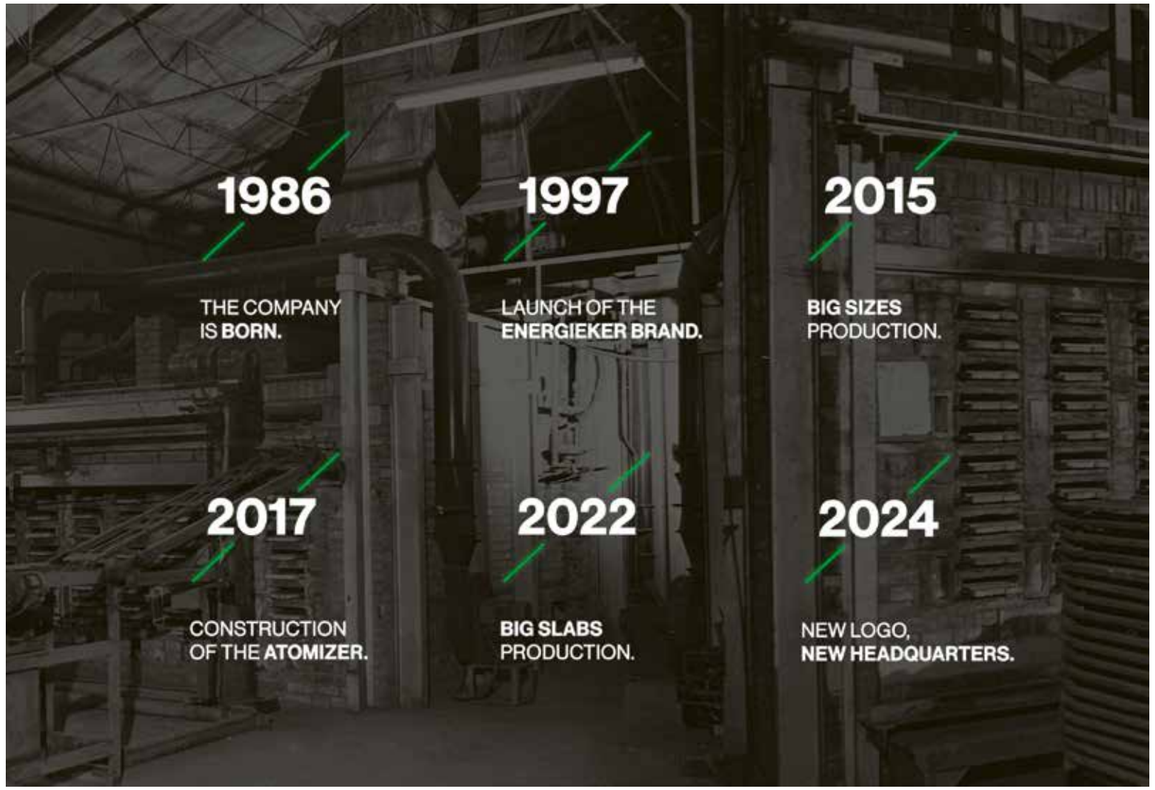
Confidence in the future

Fiducia nel futuro.



Italian ceramic excellence

Eccellenza ceramica italiana.



Energieker: an international protagonist of Made in Italy in the ceramic sector

Energieker: protagonista internazionale del Made in Italy ceramico

Energieker represents the synthesis of a long ceramic history. The brand was established in 1997, revitalizing an industrial reality that had been active since 1986. Over time, it has solidified its position in the high-end market, becoming an international protagonist of Made in Italy ceramics.
Today, we channel the same passion as always into pursuing excellence in surfaces, efficient industrial processes, and effective technical solutions, looking toward the future with optimism and confidence.

Energieker è la sintesi di una lunga storia ceramica. Il marchio è nato nel 1997 dal rilancio di una realtà industriale attiva dal 1986. Nel corso del tempo si è consolidato nella fascia alta del mercato, fino a diventare un protagonista internazionale del Made in Italy ceramico. Oggi mettiamo la stessa passione di sempre nella ricerca di superfici di eccellenza, processi industriali efficienti, soluzioni tecniche efficaci, per guardare al domani con ottimismo e fiducia.

New ceramic solutions, product quality, international vision, and reliability in relationships with partners.
Nuove soluzioni ceramiche, qualità del prodotto, visione internazionale e affidabilità nelle relazioni con i partner.

The values that drive our actions have been the pillars of our company's DNA since its founding: innovation in processes, commitment to environmental sustainability, pursuit of new ceramic solutions, product quality, *reliability in partner relationships, and an international vision.*

I valori che guidano la nostra azione costituiscono i pilastri del DNA aziendale sin dalla fondazione: innovazione dei processi, impegno per la sostenibilità ambientale, ricerca di nuove soluzioni ceramiche, qualità del prodotto, affidabilità nelle relazioni con i partner, visione internazionale.

***In recent years, a significant* investment plan has equipped our facilities with a production line for large porcelain stoneware slabs. Today, our plants are a hub of the best ceramic technology, offering production efficiency and managerial effectiveness, with optimized consumption and reduced emissions.**

Negli ultimi anni, un ingente piano di investimenti ha completato i nostri impianti con una linea per la produzione di grandi lastre in gres porcellanato. Oggi i nostri stabilimenti sono un concentrato della migliore tecnologia ceramica in termini di efficienza produttiva ed efficacia gestionale, con ottimizzazione dei consumi e delle emissioni.

Numbers matter

Numeri che contano.

SINCE
1986

TURNOVER*
110 mln €

EMPLOYEES AND COLLABORATORS
+330

WORLDWIDE PRESENCE
+100 countries

HEADQUARTERS AREA
2,500 sqm

TOTAL PRODUCTION AREA
263,000 sqm

ANNUAL PRODUCTION*
+12 mln sqm

PRODUCTS RANGE
+80 Collections | **+3,000** Product items in catalog

* Year 2023

A complete system of porcelain surfaces

Un sistema completo di superfici in gres porcellanato.

EK COLLECTIONS

Floor and wall design
Design per pareti e pavimenti

EKXTREME

Large format thinking
Pensare in grande formato

TOP SOLUTION

Quality furniture and accessories
Arredi e accessori di qualità

TH2.OUTDOOR SOLUTION

Outdoor design
Design per esterni

Versatile solutions for every application

Soluzioni versatili per ogni applicazione.

Interior walls and floors
Pareti e pavimenti interni

Outdoors and pools
Esterni e piscine

Countertops and furniture
Banconi e arredi

Sinks
Lavabi

Exterior facades
Facciate esterne

Ceramics of Italy

Made in Italy

EPD ITALY

For us, sustainability is a crucial concept: over 5 MWh of self-produced energy, 100% recycling of water and production waste, international certifications, workplace safety, employee well-being, and a dedicated logistics hub.
This translates into a sustainable regional presence and a virtuous circle between the company, designers, clients, and end-users.

Per noi la sostenibilità è un concetto concreto: oltre 5 MWh di energia autoprodotta, riciclo del 100% dell'acqua e degli scarti di lavorazione, certificazioni internazionali, sicurezza sul luogo di lavoro, attenzione al benessere dei dipendenti, polo logistico. Tutto questo si traduce in una presenza sostenibile sul territorio e in un circolo virtuoso tra azienda, progettisti, clienti e utilizzatori finali.

A tangible committment to sustainability

A virtuous circle between the company, designers, and end-users
Un circolo virtuoso tra azienda, progettisti, clienti e utilizzatori finali

CERTIFIED ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM
CQY CERTIQUALITY
UNI EN ISO 14001:2015

GREENGUARD GOLD

GREEN BUILDING COUNCIL ITALIA

放射性水平 :A 类

Certificazione CCC
CCC Certification
Certification CCC
CCC Zertifizierung

SASO QUALITY MARK

NSF

FDES VÉRIFIÉE inies

QB UPEC

QB UPEC·F+

Declare.

Patagonia

Elegance beyond ordinary

WALL **Patagonia** 120x280 . 48”x110”
FURNITURE **Patagonia** 163x324 . 64”x127” TOP SOLUTION
FLOOR **Res-Terrae. Cotton** 120x120 . 48”x48”

High gloss LCP
Lappato campo pieno
Semi-poli brillant
Hochglanz Lappato
V3

Porcelain stoneware coloured in body
Gres porcellanato colorato in massa
Grès cérame coloré dans la masse
Eingefärbtes Feinsteinzeug

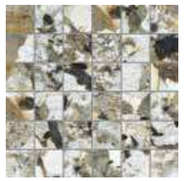
Size Formato		**Finishes** Finiture	**Price code sqm** Codice prezzo m²	
	EKXTREME **120x280** 48”x110” ÷ **6 mm**	**High Gloss LCP** Lappato campo pieno	**166**	●
	EKXTREME BOOKMATCH **120x280** 48”x110” ÷ **6 mm**	**High Gloss LCP** Lappato campo pieno	**170**	●
	120x120 48”x48” ÷ **9 mm**	**High Gloss LCP** Lappato campo pieno	**160**	●
	60x120 24”x48” ÷ **9 mm**	**High Gloss LCP** Lappato campo pieno	**153**	●
	BATTISCOPA **6,5x120** 2 9/10”x48”	**High Gloss LCP** Lappato campo pieno	**127** * 10	●

TOP SOLUTION available_*see relaited catalog*
TOP SOLUTION disponibile_ *consulta il catalogo*

* **Price code / pc.** Codice prezzo / pz.

Mosaics.

Mosaici. Mosaïques. Mosaik.



MOSAICO 36PZ
30x30 12”x12”
LCP

Price code / pc
Codice prezzo / pz
117

7

MOSAICO ESAGONI
26x30 10”x12”
LCP

Price code / pc
Codice prezzo / pz
128

7

Bookmatch.

Composition 1

Composition 2

Composition 3

Composition 4

The image shown is for illustrative purposes only. As with natural marble slabs, Bookmatch patterns may present vein discontinuities between one slab and another. For this reason, differences of up to 1.5 cm are to be considered normal product characteristics. L’immagine rappresentata è a puro scopo illustrativo. Come per le lastre di marmo naturale, anche le grafiche Bookmatch possono presentare discontinuità tra una lastra e l’altra. Per questa ragione, differenze fino a 1,5 cm sono da considerarsi normali caratteristiche del prodotto.

Technical specifications of porcelain

Conforming to european standards en 14411 appendice g gruppo Bla con e ≤ 0,5 %
Caratteristiche tecniche Gres porcellanato - conformi a norme europee en 14411 appendice G gruppo Bla con e ≤ 0,5 %
Caracteristiques techniques du grès cérame - conformes aux normes européennes EN 14411 appendice G gruppo Bla con e ≤ 0,5 %
Technische eigenschaften für feinsteinzeug - gemäß den europäischen normen EN 14411 appendice G gruppo Bla con e ≤ 0,5 %

PHYSICAL PROPERTIES CARATTERISTICA TECNICA CARACTERISTIQUE TECHNIQUE TECHNISCHE DATEN	**TESTING METHOD** METODO DI PROVA NORME D'ESSAIS PRÜFVERFAHREN	**REFERENCE STANDARD** RIFERIMENTO NORMA RÉFÉRENCE NORME STANDARDWERT				**PRODUCT VALUES** VALORE PRODOTTO VALEUR PRODUIT PRODUKT WERTE	
			7cm ≤ N < 15 cm (mm)	N ≥ 15 cm (%)	N ≥ 15 cm (mm)	Natural not rectified	Rectified and high gloss LCP
Sizes Dimensioni Dimensions Abmessungen	EN ISO 10545-2	**Lenght and width** / Lunghezza e larghezza Longuer et largeur / Länge und Breite	±0.9	±0.6	±2.0	**Conforming** Conforme Conforme Erfüllt	**Conforming** Conforme Conforme Erfüllt
		Tickness /Spessore / Epaisseur / Stärke	±0.5	±5.0	±0.5		
		Lineartity / Rettilineità spigoli Rectitude des arêtes / Kantengeradheit	±0.75	±0.5	±1.5		
		Wedging / Ortogonalità /Orthogonalité / Rechtwinkligkeit	±0.75	±0.5	±2.0		
		Warpage / Planarità / Planéité / Ebenflächigkeit	±0.75	±0.5	±2.0		
		Appearance: percentage of acceptable tiles, per lot Aspetto: percentuale di piastrelle accettabili nel lotto Aspect: pourcentage de carreaux acceptables sur la fourniture totale Oberflächenbeschaffenheit: Prozentsatz der Fliesen, die den geforderten Eigenschaften entsprechen	95 % min.	95 % min.	-		
Water absorption % Assorbimento d'acqua % Absorption d'eau % Wasseraufnahme %	EN ISO 10545-3	E ≤ 0,5% (individual value Max. 0,6%)				**Conforming** Conforme Conforme Erfüllt	
Conforming Conforme Conforme Erfüllt	EN ISO 10545-4	medium value ≥ 35 N/mm² (individual value Min. 32 N/mm2)				**Conforming** Conforme Conforme Erfüllt	
Breakage resistence Sforzo di rottura Resistance a la rupture Bruchlast		sp. ≤ 7,5 mm: min 700 N sp. ≥ 7,5 mm: min 1300 N				**Conforming** Conforme Conforme Erfüllt	
Scratch resistance Resistenza all'abrasione profonda Résistance à l'abrasion Bestimmung des Widerstandes gegen tiefen Verschleib	EN ISO 10545-6	175 mm3 max.				**Average** / Medio Moyenne / Mittelwert < 175 mm3	
Abrasion resistance Resistenza all'abrasione Résistance à l'abrasion Widerstand gegen Verschleiss	EN ISO 10545-7	**Required** Richiesta Requise Gefordert				II - V	
Thermal expansion coefficient Coefficiente di dilatazione termica lineare Coefficient de dilatation thermique linéaire Wärmeausdehnung	EN ISO 10545-8	**Declared value** Valore dichiarato Valeur declaré Angegebener Wert				$6{,}5x10^{-6}$ °C	
Thermal shock resistance Resistenza agli sbalzi termici Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit	EN ISO 10545-9	**Pass according to iso 10545-1** Test superato in accordo con iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1				**Resistant** Resistente Résistants Widerstandsfähig	
Frost resistance Resistenza al gelo Résistance au gel Frostbeständigkeit	EN ISO 10545-12	**Pass according to iso 10545-1** Test superato in accordo con iso 10545-1 Pv en accord avec norme en 10545-1 Test ueberstanden nach ISO 10545-1				**Resistant** Resistente Résistants Widerstandsfähig	
Resistance to low concentrations of acids and alkali Resistenza a basse concenzazioni di acidi e alcali Résistance à des basses concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen schwach konzentrierte säuren und laugen	EN ISO 10545-13	**Declared value** Valore dichiarato Valeur declaré Angegebener Wert				**See single tile picture** Vedi il minimale Voir sous du carreau photo Siehe einzelnen Abbiloungen	
Resistance to high concentrations of acids and alkali Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali Résistance à des hautes concentrations d'acides et bases Beständigkeit gegen stark konzentrierte säuren und laugen		**Declared value** Valore dichiarato Valeur declaré Angegebener Wert				**See single tile picture** Vedi il minimale Voir sous du carreau photo Siehe einzelnen Abbiloungen	
Resistance to domestic chemicals and additives for swimming pools Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e agli additivi per piscina Résistance aux prod. chimiques d'usage domestique et additifs pour piscines Beständigkeit gegen chemische haushaltsreiniger und zusatzstoffe für scwhimmbäder		B min.				**See single tile picture** Vedi il minimale Voir sous du carreau photo Siehe einzelnen Abbiloungen	
Color resistance to light Resistenza dei colori alla luce Résistance des couleurs a la lumière Lichtbeständigkeit	DIN 51094	**No noticeable color change** Non devono presentare apprezzabili variazioni di colore Ne doivent pas présenter de variations importantes des couleurs Die Muster dürfen keine sichtbaren Farbveränderungen aufweisen				**No alteration after testing** Materiale inalterato dopo il test Aucune altération relevee Keine Veränderung nach dem Test	
	EN 16165					**See single tile picture** / Vedi il minimale Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen	
	DIN 51097					**See single tile picture** / Vedi il minimale Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen	
Friction coefficient (slipperiness) Coefficiente di attrito (Scivolosità) Coefficient de friction (Glissement) Reibungskoeffizient (Schlupfrigkeit)	B.C.R.A. D.M.236/89	**If needed** Dove richiesto Si demande Nach Anforderung				**Available test** / Test disponibile Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar	
	ASTM C1028-2007					**See single tile picture** / Vedi il minimale Voir sous du carreau photo / Siehe einzelnen	
	ANSI A 137.1-2012					**Available test** / Test disponibile Essai disponible / Pruefzeugnis verfuegbar	

It's advisable to refer Technical Division for all necessary guidelines to a correct use. Si raccomanda di consultare Technical Division per le indicazioni necessarie al corretto utilizzo.
Merci de consulter nôtre Technical Division pour les indications a un usage correct. Zur korrekten anwendung wird empfohlen unsere Technical Division zu kontaktieren.

Technical details available on: www.energieker.it Schede tecniche consultabili sul sito: www.energieker.it
Technisches Datenblatt auf der Website: www.energieker.it Fiches techniques à consulter sur le syte: www.energieker.it

Weights and measures table

Pesi e misure. Tableau poids et mesures. Gewichts- und Maßtabelle.

Size Formato Format Format		**Thickness** Spessore Épaisseur Stärke	**Pcs/Box** Pz/Scatola Stk/Karton Pieces/Boîte	**Sqm/Box** Mq/Scatola Qm/Karton M²/Boîte	**Kg/Box** Kg/Scatola Kg/Karton Kg/Boîte	**Box/Pallet** Scatola/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	**Sqm/Pallet** Mq/Pallet Qm/Palette M²/Palette	**Kg/Pallet** Kg/Pallet Kg/Palette Kg/Palette
9,9x30,2	RETT	9	26	0,78	14,50	60	46,80	873
9,5x57	RETT CHEVRON	9	14	0,76	13,93	48	36,48	688,64
15x30	CAMPIGIANE / ANTICHI AMORI	9,2	28	1,26	25,00	60	75,60	1.520
15x30		8,2	32	1,44	25,00	60	86,40	1.400
20x20		7,2	38	1,52	24,33	60	91,20	1.480
20x40		8,2	20	1,60	28	48	76,80	1.360
20x120	RETT *	9	5	1,20	22,70	48	57,60	1.100
	RETT *	6	7	1,68	24,19	48	80,64	1.181
30x30	CAMPIGIANE / ANTICHI AMORI	9,2	14	1,26	25,33	60	75,60	1.540
30x120	RETT *	9	4	1,44	28,60	39	56,16	1.130
	RETT *	6	6	2,16	31,10	36	84,24	1.232
30x60	RETT	9	7	1,26	24,38	40	50,40	960
	LCP / RST	9	7	1,26	24,38	40	50,40	1.050
30,8x61,5		9	7	1,32	24,88	40	52,80	920
60x60	RETT / RST / LCP	9	4	1,44	28,57	30	43,20	812
60x120	RETT / RST / LCP *	9	2	1,44	28,57	35	50,40	1.020
	RETT *	6	3	2,16	31,10	35	75,6	1.108
80x80	RETT/LCP	9	2	1,28	25,58	45	57,60	1.171
20x20	BICOTTURA	6,5	40	1,60	16,56	72	115,20	1.212
20x50	BICOTTURA	8	14	1,40	19,45	60	84	1.187
20x50	DECORO BICOTTURA	8	14	1,40	18,83	60	84	1.150

Size Formato Format Format		**Thickness** Spessore Épaisseur Stärke	**Packaging** Tipologia imballaggio Typologie de l'emballage Verpackungsarten	**Packaging size** Ingombro Dimension Format	**Pcs/Box** Pz/Scatola Stk/Karton Pieces/Boîte	**Sqm/Box** Mq/Scatola Qm/Karton M²/Boîte	**Kg/Box** Kg/Scatola Kg/Karton Kg/Boîte	**Box/Pallet** Scatola/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	**Sqm/Pallet** Mq/Pallet Qm/Palette M²/Palette	**Kg/Pallet** Kg/Pallet Kg/Palette Kg/Palette
120x120	RETT	9	Pallet with sides	143,2x124x56,1	2	2,88	61,36	18	51,84	1.020
	LCP/RST **	9	Pallet with sides	143,2x124x56,1	2	2,88	61,36	18	51,84	1.056
20x160	RETT **	9	Pallet with sides	168x97x57	4	1,28	25,57	36	46,08	970
30x160	RETT **	9	Pallet with sides	168x97x57	3	1,44	28,77	30	43,20	913
	RETT **	6	Pallet with sides	168x97x57	5	2,40	34,56	30	72	1.066
80x160	RETT/LCP **	9	Pallet with sides	168x97x57	2	2,56	51,15	18	46,08	970

EKXTREME - **TOP**SOLUTION

Size Formato Format Format		**Thickness** Spessore Épaisseur Stärke	**Packaging** Tipologia imballaggio Typologie de l'emballage Verpackungsarten	**Packaging size** Ingombro Dimension Format	**Sqm/Pcs** Mq/Pz Qm/Stk M²/Pieces	**Kg/Pcs** Kg/Pz Kg/Stk Kg/Pieces	**Pcs/Pal** Pz/Pal Stk/Pal Pieces/Pal	**Sqm/Crate - A frame** Mq/Cassa - Cavalletto Qm/Caisse - Chevalet M²/Kiste - Ständer	**Kg/Crate - A frame** Kg/Cassa - Cavalletto Kg/Caisse - Chevalet Kg/Kiste - Ständer
120x280	RETT/LCP ***	6	Crate	291x140x34	3,36	48,38	20	67,20	1.054
	RETT/LCP ***	6	A frame	290x75x156	3,36	48,38	44	147,84	2.252
160x320	RETT/LCP ***	6	Crate	172,6x343,2x36	5,12	72,50	16	81,92	1292
	RETT/LCP ***	6	A frame	330x75x200	5,12	72,50	40	204,80	3086
163x324	SILK/LCP ***	12	Crate	172,6x343,2x36	5,28	146	8	42,24	1300
	SILK/LCP ***	12	A frame	330x75x200	5,28	146	20	106,60	3.106
163x324	SILK / LCP ***	20	Crate	172,6x343,2x36	5,28	245	6	31,68	1.570
	SILK / LCP ***	20	A frame	330x75x200	5,28	245	12	63,36	3.090

TH2.OUTDOOR SOLUTIONS

Size Formato Format Format	**Thickness** Spessore Épaisseur Stärke	**Pcs/Box** Pz/Scatola Stk/Karton Pieces/Boîte	**Sqm/Box** Mq/Scatola Qm/Karton M²/Boîte	**Kg/Box** Kg/Scatola Kg/Karton Kg/Boîte	**Box/Pallet** Scatola/Pallet Karton/Palette Boîte/Palette	**Sqm/Pallet** Mq/Pallet Qm/Palette M²/Palette	**Kg/Pallet** Kg/Pallet Kg/Palette Kg/Palette
120x120 RETT **	20	1	1,44	66,02	18	25,92	1.220
30x120 RETT *	20	2	0,72	32,44	36	25,92	1.188
80x80 RETT	20	1	0,64	28,60	45	28,80	1.307
60x120 RETT *	20	1	0,72	32,33	30	21,60	980
60x90 RETT	20	2	1,08	48,28	27	29,16	1.323
60x60 RETT	20	2	0,72	32,07	30	21,60	965

* **WARNING: Storage up to maximum 3 stacked pallets . ATTENZIONE**, sovrapporre max 3 palette alla volta . **FAIRE ATTENTION!** Le materiel peut etre empilé par 3 palettes à la fois maximum . **ACHTUNG**, max. 3 Paletten stapeln.
** **WARNING: Storage up to maximum 4 stacked pallets . ATTENZIONE**, sovrapporre max 4 palette alla volta . **FAIRE ATTENTION!** Le materiel peut etre empilé par 4 palettes à la fois maximum . **ACHTUNG**, max. 4 paletten stapeln.
*** **WARNING: Storage up to maximum 8 stacked crates . ATTENZIONE**, sovrapporre max 8 casse alla volta . **FAIRE ATTENTION!** Le materiel peut etre empilé par 8 caisses à la fois maximum . **ACHTUNG**, max. 8 Verpackungskisten stapeln.

General terms of sale

Condizioni generali di vendita. Conditions générales de vente. Allgemeine verkaufsbedingungen.

WARNING - The colours and aesthetic features of the products in this catalog and in all merchandising tools are indicative and cannot be reproduced on printed paper with utmost fidelity.

APPROVAL - All orders that we receive are considered to be binding only after our written confirmation has been issued.

DELIVERY - The materials are intended as delivered upon loading at our warehouses. All transport risks, including missing pieces, breakage, deterioration and tampering are the sole responsibility of the Client, even if the price agreed upon is carriage free, FOB, or C&F. Agreements with forwarding agents are intended as concluded in the name of and on behalf of the Client, who hereby confirms and accepts their terms and conditions.

TERMS OF DELIVERY - The terms of delivery are indicative, eventual delays in the delivery, interruptions, or total or partial suspensions of the supply do not allow any right to compensation for damages.

DISPUTES - The guarantee of the goods is limited only and exclusively to first choice materials. The difference in shades of color cannot be declared as a material defect eventual complaints regarding the quality or the type of material must be submitted within 8 days from the date of delivery. The purchaser agrees to make available the disputed lots in order that the declared defects may be controlled. In any case, the installation exonerates the manufacturer from any liability. Eventual manufacturing defects or quality defects in the goods, where declared according to law and ascertained or recognized, give right only to the replacement of the defective materials, provided that the goods have been returned previously and the written authorization of the return operation has been issued, the resolution of the contract as well as any compensation for damages is peremptorily waived and excluded.

DIMENSIONS AND TONALITY - Our materials are classified as products fired at high temperatures and as such may present discrepancies between the dimensions declared and those actually delivered. The same applies for differences in colors within the same production lot. Therefore, the client may not present a dispute regarding abovementioned product characteristics.

PACKAGING AND QUANTITY - The good condition of the packaging and cartons as well as the quantity delivered are verified upon acceptance of the goods by the forwarding agent. The forwarding agent declares himself responsible for the condition and quantity of the goods upon signing the packing list In case of missing pieces or breakage, the purchaser must ask for eventual damages or compensation from the forwarding agent.

RETURNS - For no reason will the purchaser be able to return the material without our express prior written authorization and provided that the material is in good condition. All the costs related to the authorized return will be assumed by the Client.
In case of a return, authorized in writing only, of empty packaging for big size (crates and/or A-frames) in good conditions, a maximum of 80% of the initial value charged will be reimbursed due tu depreciation.

CANCELLATIONS - Order cancellations will not be accepted if the material has already been produced or if the production has already begun, and more so if the materials have already been shipped. In any case, the Client is obliged to pay the entire sum of the supply if the order is cancelled. If the acceptance of the cancellation is feasible, the Client will be peremptorily obliged to reimburse all the expenses sustained by the producer up to that moment.

PRICES - The prices on our price list are not binding. We reserve the right to modify prices before accepting an order.

PAYMENT - Payments must be made only in our main office. Delays of more than 10 days for each payment due or insufficient funds during the same term of a check, whether endorsed or transferred, or issued by the customer, constitutes bad debt. In this case, we reserve the right to suspend supply and cancel all ongoing relations, immediatly require total payment of all ongoing relations; require total payment of each credit and to make legal recourse, whether executive or pecautionary, as well as request compensation for demages. Annual penalty interest will accumulate on the expired debt to be calculated according to the current legal interest rate, plus 5%.

MINIMUM PACKAGING REQUIREMENTS - Sales of less than one box will not be allowed.

DELIVERY SERVICE TO OUR DEPOSIT IN MARANELLO
The service to our warehouse in Maranello will be charged as follows: - from 0 to 1000 Kg € 4.00 - from 1000 to 8000 Kg €0.90 per quintal.

SELLER'S LIEN - The material, even if shipped and regularly invoiced, remains our property until payment in full of the invoice itself, even in case of passage or sale to third parties.

V.A.T. - V.A.T. must be paid in any case before and no later than 60 days from the issuing of the invoice.

PLACE OF JURISDICTION - For any eventual dispute, the only place of jurisdiction will be the Modena Tribunal.

IT

AVVERTENZA - I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti nel presente catalogo e in tutti gli strumenti di merchandising sono indicativi in quanto non riproducibili su carta stampata con assoluta fedeltà.

APPROVAZIONE - Gli ordini pervenutici sono per noi impegnativi solo dopo la nostra conferma scritta.

CONSEGNA - La consegna del materiale s'intende avvenuta a carico effettuato presso i nostri magazzini. "Tutti i rischi di trasporto, compresi ammanchi, rotture, deterioramenti e manomissioni sono a carico del Committente anche se il prezzo pattuito e franco di porto, FOB o C&F. Gli accordi con spedizionieri s'intendono sempre conclusi in nome e per conto del Committente che ne accetta l'operato.

TERMINI DI CONSEGNA - I termini di consegna hanno carattere indicativo, eventuali ritardi nelle consegne, interruzioni, sospensioni totali o parziali delle forniture non daranno diritto ad indennizzi o risarcimento danni.

CONTESTAZIONI - La garanzia della merce e limitata al solo, ed esclusivamente, materiale di prima scelta. Le differenze di tonalità non potranno essere denunciate come vizio del materiale. Eventuali reclami in merito alla qualità, tipo del materiale, dovranno pervenirci entro 8 giorni dalla data della consegna. Il compratore s'impegna a tenere a disposizione le partite contestate così da consentire il controllo dei difetti denunciati, in ogni caso la posa in opera ci esonera da qualsiasi responsabilità. Eventuali vizi o difetti di qualità della merce, ove siano denunciati nei termini di legge ed accertati o riconosciuti, danno diritto solamente alla sostituzione dei materiali difettosi, a condizione della preventiva restituzione delle merci contestate, e, su autorizzazione scritta dell'operazione di resa, restando tassativamente ed esclusi la risoluzione del contratto qualsiasi risarcimento danno.

DIMENSIONI E TONALITÀ - I nostri materiali sono da classificarsi fra i prodotti cotti ad alta temperatura e come tali possono presentare differenze fra le dimensioni dichiarate e quelle effettivamente consegnate. Così si dica per le differenze di tono all'interno della medesima partita. Quanto sopra perciò non potrà essere oggetto di reclamo da parte del committente.

IMBALLO E QUANTITÀ - Il buono stato degli imballi e della loro confezione nonché della quantità consegnata resta accertato con l'accettazione della merce da parte del vettore. Questi, firmando la Bolla di Accompagnamento, si rende responsabile del buono stato del materiale e del quantitativo. Il compratore nel caso si verifichino rotture ed ammanchi dovrà chiedere eventuali danni o risarcimenti al vettore.

RESI - Per nessuna ragione l'acquirente potrà restituire il materiale senza nostra espressa preventiva autorizzazione scritta e a condizione che il materiale sia in buono stato. Tutte le spese connesse al reso autorizzato sono a carico del Committente.
In caso di reso da noi autorizzato per iscritto, di imballaggi in buono stato vuoti per grandi formati (casse e/o cavalletti), verrà riconosciuto al massimo l'80% del valore iniziale addebitato causa deperimento.

ANNULLAMENTI - Non verranno accettati annullamenti di ordini se il materiale e già stato prodotto o se e già stata avviata la lavorazione e molto più se è già stata effettuata la spedizione. L'annullamento dell'ordine comporterà in ogni caso l'obbligo da parte del Committente di pagare l'intera fornitura. Nel caso che sia fattibile l'accettazione dell'annullamento il Cliente sarà tassativamente tenuto a rifondere tutte le spese sostenute dal produttore ino a quel momento.

PREZZI - I prezzi riportati sui nostri listini non sono per noi impegnativi. Ci riserviamo il diritto di modificarli prima dell'accettazione dell'ordine.

PAGAMENTI - I pagamenti devono essere effettuati solo presso la nostra sede, il ritardo di oltre 10 giorni di ogni pagamento dovuto, o la mancata copertura nel termine stesso di un titolo di credito, girato o ceduto, o emesso dal committente, costituisce grado di insolvenza. In tal caso sarà nostra facoltà di sospendere le forniture ed annullare ogni rapporto in corso; immediatamente esigere l'integrale pagamento di ogni rapporto in corso; esigere l'integrale pagamento di ogni nostro credito ed agire giudizialmente al riguardo, in via esecutiva o cautelare nonché per il risarcimento danni. Decorreranno sul debito scaduto gli interessi moratori annui calcolati nella misura del tasso legale corrente maggiorato di 5 punti percentuali.

SCONFEZIONAMENTO IMBALLI - Non si effettuano vendite inferiori alla scatola.

SERVIZIO CONSEGNE FINO NOSTRO DEPOSITO A MARANELLO
Il servizio presso il nostro deposito di Maranello sarà addebitato alle seguenti tariffe: da O a 1000 Kg € 4,00 - da 1000 a 8000 Kg 0,90 /Quintale.

RISERVATO DOMINIO - Il materiale anche se spedito e regolarmente fatturato resta di nostra Proprietà fino al pagamento totale della fornitura medesima anche in caso di passaggio o vendita a terzi.

I.V.A. - Il pagamento della I.V.A. dovrà pervenire comunque entro e non oltre 60 giorni dalla data di emissione della fattura.

FORO COMPETENTE - Per qualsiasi controversia sarà esclusivamente competente il Foro di Modena.

FR

AVERTISSEMENT - Les couleurs et les caractéristiques de l'apparence des produits dans ce catalogue et dans tous les outils de merchandising sont indicatifs car ils ne peuvent pas être reproduites en version imprimée avec une fidélité absolue.

ACCEPTATION - Les commandes parvenues ne seront valables de manière définitive qu'après confirmation écrite de notre part.

LIVRAISON - La livraison du matériel s'entend au moment du chargement effectué dans nos entrepôts. Tous les risques de transport, tels que les manques, casses, détériorations ou endommagements sont à charge de l'Acheteur, même lorsque le prix convenu est franco de port, FOB ou C&F. Les accords conclus avec les transporteurs s'entendent toujours au nom et pour compte de l'Acheteur qui confirme et accepte les conditions au préalable.

DÉLAIS DE LIVRAISON - Les délais de livraison ont un caractère indicatif; les éventuels retards de livraisons, interruptions, suspensions totales ou partielles des marchandises ne donneront droit à aucun dédommagement ou dommages et intérêts.

CONTESTATIONS - La garantie de la marchandise se limite seulement et exclusivement au matériel de premier choix. Les différences de tons ne pourront être dénoncées comme vice du matériel. Les éventuelles réclamations relatives à la qualité, au type de matériel, devront nous parvenir dans les 8 jours à partir du jour de livraison. L'Acheteur s'engage à mettre à disposition les parties contestées de manière à permettre le contrôle des défauts déclarés, sachant que la pose nous libère quoiqu'il en soit de toute responsabilité. Les éventuels vices ou défauts de qualité de la marchandise, si déclarés en vertu des termes de loi et confirmés ou reconnus, ne donnent droit qu'à la substitution des matériels défectueux, à condition que les marchandises contestées ne soient restituées préalablement et, sur autorisation écrite de l'opération de restitution, en renonçant et en excluant ainsi de manière formelle la résolution du contrat tout comme les éventuels dommages et intérêts.

DIMENSIONS ET TONS - Nos matériels se classent parmi les produits cuits à haute température et peuvent présenter en tant que tels des différences entre les dimensions déclarées et celles effectivement livrées. C'est ainsi que sont considérées les différences de tons à l'intérieur d'un même lot. C'est pourquoi, en vertu des conditions présentées précédemment, ceci ne pourra faire l'objet d'aucune réclamation de la part de l'Acheteur.

EMBALLAGES ET QUANTITÉS - Le bon état des emballages et de leur confection, ainsi que de la quantité livrée est confirmé après acceptation de la marchandise de la part du transporteur. Ce dernier, en signant le Bon de Livraison, se tient responsable du bon état du matériel et de la quantité. En cas de casses ou manques, l'acheteur devra demander des éventuels dommages et intérêts ou dédommagements au transporteur.

RESTITUTIONS - En aucun cas l'acheteur ne pourra restituer le matériel sans préalablement recevoir une autorisation écrite et expresse de notre part ; tous les frais sont à charge de l'Acheteur. En cas de retour autorisé par écrit par nos soins, pour des emballages vides en bon état destinés aux grands formats (caisses et/ou chevalets), un maximum de 80% de la valeur initiale facturée sera reconnu en raison de la dépréciation.

ANNULATIONS - Aucune annulation de commandes ne sera acceptée si le matériel a déjà été produit ou si la phase de production a déjà commencé, ni même si la livraison a déjà été effectuée. L'annulation de la commande comportera dans tous les cas l'obligation de la part de l'Acheteur de payer la totalité de la marchandise. Dès lors que l'acceptation de l'annulation est faisable, le Client sera formellement tenu à recouvrir tous les frais engendrés par le producteur jusqu'alors.

PRIX - Les prix reportés sur nos catalogues ne sont pas définitifs. Nous nous réservons le droit de les modifier avant l'acceptation de la commande.

PAIEMENTS - Les paiements ne doivent être effectués qu'auprès de notre siège. Le retard de plus de 10 jours de tout paiement dû ou la non couverture dans le même délai d'un titre de crédit, transféré ou cédé, ou bien émis par l'Acheteur, constitue un niveau d'insolvabilité. Dans ce cas, il est en notre pouvoir de suspendre les marchandises et annuler tout rapport en cours; d'exiger le paiement intégral et immédiat de tout rapport en cours; d'exiger le paiement intégral de tout crédit en notre faveur et d'agir judiciairement à cet égard, de manière exécutive ou préventive ainsi que pour les dommages et intérêts. Les intérêts moratoires annuels calculés en fonction du taux d'intérêt légal en vigueur majoré de 5 points de pourcentage.

DÉSEMBALLAGES - Aucune vente inférieure à la boite ne peut être effectuée.

COÛTS EMBALLAGES - Les Europalettes utilisées pour emballer les produits seront facturées aux clients.

SERVICE LIVRAISONS JUSQU'A' MARANELLO - Le service aupres nos depot de Maranello sera debite sur la base des tarifs suivants: de 0 à 1000 kg 4,00 € - de 1000 à 8000 kg 0,90 €/quintal.

DOMAINE RÉSERVE - Le matériel, même si livré et régulièrement facturé reste notre propriété jusqu'au paiement total de ladite marchandise, même en cas de passage ou vente à un tiers.

T.V.A. - Le paiement de la T.V.A. devra parvenir quoiqu'il en soit avant et non au-delà de 60 jours à partir de la date d'émission de la facture.

TRIBUNAL COMPETENT - Le Tribunal de Modena sera compétent de manière exclusive en cas de litige.

D

WARNHINWEIS - Die Farben und ästhetische Eigenschaften der Produkte in diesem Katalog und in allen Verkaufsfördermittel sind Richtwerte, da sie nicht in gedruckter Form mit absoluter Treue wiedergegeben werden können.

BESTÄTIGUNG - Eingegangene Bestellungen sind für uns nur verbindlich, wenn sie schriftlich durch uns bestätigt wurden.

LIEFERUNG - Die Lieferung des Materials ist für uns mit dessen Beladung bei unserem Lager abgeschlossen. Alle durch den Transport bedingten Risiken, einschlichlich Fehlmengen, Bruch, Beschädigung und sonstige Beeinträchtigungen gehen zu Lasten des Auftraggebers, auch wenn der vereinbarte Preis frachtfrei, FOB oder C&F ist. Die Vereinbarungen mit den Speditionsunternehmen werden im Namen und auf Rechnung des Auftraggebers getroffen, der die Entlastung bestätigt und erteilt.

Warning instructions

Avvertenze. Instructions. Hinweise.

LIEFERFRISTEN - Die Lieferfristen sind ungefähre Angaben; im Falle einer Verzögerung, Unterbrechung bzw, teilweiser oder kompletter Aussetzung der Lieferungen besteht kein Recht auf Entschädigung oder Schadenersatz.

BEANSTANDUNGEN - Die Garantie auf die Ware bezieht sich ausschließlich auf Material erster Wahl. Unterschiede bei Farbtönen können nicht als Materialfehler geltend gemacht werden. Eventuelle Beanstandungen in Bezug auf die Qualität und Materialart müssen innerhalb von 8 Tagen ab dem Lieferdatum bei uns eingehen. Der Käufer verpflichtet sich, die beanstandeten Warenpartien für die Überprüfung der angezeigten Mängel zur Verfügung zu halten. Die Verlegung des Materials befreit uns in jedem Fall von jeglicher Haftung. Eventuelle Fehler oder Qualitätsmängel der Ware, sofern disse innerhalb der gesetzlich vorgeschriebenen Fristen gemeldet, überprüft und anerkannt wurden, beinhalten lediglich das Recht auf einen Umtausch der fehlerhaften Materialien, unter der Bedingung, dass die beanstandete Ware vorher, nach schriftlicher Genehmigung der Warenrückgabe, zurückgeschickt wurde und unter Verzicht und Ausschluss des Anspruchs auf eine Vertragsauflösung oder jegliphe Art von Schadenersatz.

ABMESSUNGEN UND FARBTONE - Unsere Materialien sind als Produkte klassifiziert, die bei hohen Temperaturen gebrannt werden, weshalb es sein kann, dass die tatsächlichen Abmessungen von den genannten Abmessungen abweichen. Das gleiche gilt für Farbunterschiede innerhalb desselben Warenpostens. Diese Umstände geben dem Auftraggeber kein Recht zu Beanstandungen.

VERPACKUNG UND MENGE - Mit Annahme der Ware durch das Beförderungsunternehmen gelten der gute Zustand der Verpackungen sowie die übergebene Warenmenge als bestätigt. Das Transportunternehmen übernimmt mit Unterzeichnung des Versandscheins die Verantwortung für den guten Zustand und die Menge des Materials. Der Käufer muss sich im Fall von Brüchen oder Fehlware für eventuelle Schäden oder Entschädigungen an das Beförderungsunternehmen wenden.

WARENRÜCKGABE - Der Käufer kann die Ware in keinem Fall ohne unsere ausdrückliche schriftliche Genehmigung zurückgeben; alle entstehenden Kosten werden vom Auftraggeber übernommen. Im Falle einer von uns schriftlich genehmigten Rücksendung von leeren Verpackungen in gutem Zustand für Großformate (Kisten und/oder Gestelle), wird maximal 80% des ursprünglich berechneten Wertes aufgrund von Wertminderung anerkannt.

STORNIERUNGEN - Auftragsstornierungen werden nicht akzeptiert, wenn das Material bereits hergestellt wurde, die Produktion angelaufen ist oder die Ware gar bereits verschickt wurde. Bei der Stornierung einer Bestellung ist der Auftraggeber in jedem Fall verpflichtet, die gesamte Lieferung zu bezahlen. Falls die Stornierung akzeptiert wird, ist der Kunde verpflichtet, alle Kosten zu übernehmen, die dem Hersteller bis zu diesem Zeitpunkt entstanden sind.

PREISE - Die in unserer Preisliste angegebenen Preise sind für uns nicht verbindlich. Wir behalten uns das Recht vor, diese vor der Bestellungsannahme zu ändern.

ZAHLUNG - Die Zahlungen können nur direkt an uns erfolgen. Eine Verspätung von mehr ais 10 Tagen jeder geschuldeten Zahlung bzw. die fehlende Deckung eines girierten, abgetretenen oder vom Auftraggeber ausgestellten Kreditpapiers innerhalb desselben Zeitraums wird ais Zahlungsunfähigkeit gewertet. In diesem Fall haben wir das Recht, die Lieferungen auszusetzen und jedes bestehende Geschäftsverhältnis abzubrechen; unverzüglich die vollständige Zahlung jedes bestehenden Auftrags zu fordern; die vollständige Zahlung aller unserer Forderungen im Rahmen eines Vollstreckungs- oder Sicherstellungsverfahrens rechtlich zu beanspruchen, ebenso wie eine Entschädigung. Auf den fälligen Betrag werden Verzugszinsen berechnet, die auf der Grundlage des aktuellen gesetzlichen Zinssatzes, erhöht um 5 Prozentpunkte, jährlich berechnet werden.

VERPACKUNGSGRÖSSE - Es werden keine Mengen unterhalb der Grde eines Kartons verkauft.

VERPACKUNGSKOSTEN - Die für die Verpackung der Produkte verwendeten Europaletten werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

LIEFERSERVICE BIS MARANELLO - Fuer die Lieferungen nach Lager in Maranello werden wir folgende Kosten berechnen: von 0 bis 1000 kg 4,00 € - von 1000 bis 8000 kg 0,90 €/Zentner.

EIGENTUMSVORBEHALT - Das Material bleibt auch bei regulärem Transport und normaler Rechnungsstellung bis zur vollständigen Bezahlung der Lieferung in unserem Eigentum, auch im Falle der Weitergabe oder des Verkaufs an Dritte.

MEHRWERTSTEUER - Die Zahlung der Mehrwertsteuer hat in jedem Fall bis spätestens 60 Tage nach dem Ausstellungsdatum der Rechnung zu erfolgen.

GERICHTSSTAND - Gerichtsstand in Streitfällen ist ausschlieBlich das Gericht Modena.

SEMI-POLISHING (LAPPATURA)
A) By the process of semi-polishing the more vetrified and resistant part of the tile (top layer but also on the edges) is partially removed. In this way the porosity of the tile increases reducing the stain resistance of the tile surface.
B) There is no long lasting protective treatment or chemical coverage. but it is possible to demand for a special waterproof treatment which must be periodically repeated.
C) We do recommend to lay down semi-polished tiles only in private housing places.
D) We do recommend to use quality raw material (glues, adhesives and grouts) and, in particular, clean water to avoid the formation of stains or marks.
E) Immediatly after the laydown it is recommended to cover the entire floor with sawdust and/or something else to avoid the rubbing/crackling caused by dirty shoes or furniture moving.
F) This process (LAPPATURA) might change the tonality of the material and/or make it vary. Therefore the shading effect is quite common.

LAPPATURA
A) La lappatura consiste nell'asportare la parte più vetrifica e resistente della piastrella, sia superficiale che laterale (seguito rettifica dei bordi). In tal modo si determina un aumento della "porosità" della superficie ed una riduzione della sua capacità di protezione dalle macchie.
B) Non esiste in commercio un trattamento protettivo duraturo nel tempo. Eventualmente è possibile fornire su richiesta uno speciale trattamento impearmeabilizzante che deve essere ripetuto periodicamente.
C) Si raccomanda la posa di materiale lappato solo in ambienti residenziali (privati) e comunque poco trafficati.
D) Si raccomanda, per la posa, l'utilizzo di materie prime (colla e stucchi) di prima qualità e soprattutto di acqua pulita in modo da evitare il sorgere di aloni. Si consiglia inoltre, prima della stuccatura, l'utilizzo di un prodotto idrorepellente allo scopo di agevolare la pulizia.
E) Dopo la posa si deve coprire il pavimento con segatura e/o altro, in modo da evitare lo sfregamento causato da scarpe non pulite e dalla movimentazione del mobilio in fase di arredamento.
F) Il procedimento della lappatura stonalizza il materiale. Pertanto una miscelazione dei toni, tipica delle pietre naturali, è sempre presente.

LAPPATO
A) Le traitement de surface "Lappato" (aspect pierre polie), consiste à retirer la part la plus vitrifiée et résistante du carreau - tant au niveau de sa surface qu'au niveau latéral (du fait notamment de la rectification des bords). A ce niveau, on doit constater une augmentation du taux de porosité de la surface du carreau ainsi qu'une réduction de ses facultés de protection aux taches de toutes origines.
B) Aucun traitment de protection durable dans le temp n'existe aujourd'hui sur le marché. Il peut toutefois, être possible du fournir, sur demande spécifique, un traitement spécial imperméabilisant qui doit être régulièrment réalisé.
C) Nous recommandons la pose de ces carrelages "finition Lappato", uniquement dans les seuls environnements d'habitations (appartements et maisons) résidentiels, et de faibles trafics.
D) Au niveau de leur pose, nous recommandons, l'utilisation de matières premières (colles et joints) de toute première qualité, et surtout d'eau très claire et propre, sans impuretés, de façon à éviter toute apparition de résidus à la surface qui altèreraient le contact avec celle-ci.
E) Une fois le carrelage posé, il est nécessaire de le recouvrir avec de la sciure de bois ou tout autre protection, afin d'eviter tout endommagement de la surface par des chaussures avec des semelles salies de terre et autres prieres, ou par le déplacement de meubles lors d'emménagements dans le s pièces concernées.
F) Enfin, nous vous rappelons que le procédé de la "Finition Lappato" entraîne automatiquement une "détonalisation" de l'ensemble de la surface, avec par conséquent, un mélange de différentes tonalités, typique des pierres vieillies naturelles; cet aspect de tonalités mélangées doit être accepté à l'avance par le client et surtout, doit faire l'objet d'une information préalable très claire de la part du vendeur.

TEILPOLITUR
A) Die Teilpolitur besteht in der Abführung des gläsigsten und widestandfähigsten Teils der Fliese, oberflächlich und seitlich (durch Rektifizierung der Kanten). Dadurch ensteht eine Steigerung der "Porosität" der Oberfläche und somit eine Schutzminderung bezüglich der Flecke.
B) Im Handel leider existiert keine daürhafte Behandlung für den Schutz ev. ist es möglich, auf Anfrage eine Wasserdicht machende Behandlung zu liefern, die aber periodisch wiederholt werden muss.
C) Die Verlegung teilpolierten Naterials ist nur in Wohnbereich zu empfehlen allerdings im wenig benutzten Raümen.
D) Für die Verlegung ist die Verwendung von Stoffen (Kleber und Fugenmaterial) erster Klasse und vor allem von Reinemwasser zu empfehlen, um die Enstehung von Fleckekreisen zu vermeiden.
E) Nach der Verlegung soll der Boden mit Sägemehl oder ähnlichem gedeckt werden, um vor der Trockung die Verkratzung durch unsaubere Schün oder durch Versetzung der Möbel zu vermeiden.
F) Das Teilpolierungsverfahren nuanciert die Fliese, daher Ist eine Mischung der Töne, tipisch für Natursteine, imer gegeben.

PORCELAIN TILES IN 20 mm THICKNESS (TH2.0) FOR OUTDOOR FLOORS. RECOMMENDATIONS FOR THE INSTALLATION, CLEANING AND MAINTENANCE.
Gold Art recommends carrying out the procedures for the ordinary leaning of TH2.0 floor surfaces using water and commercially available neutral detergents: the inclination of the surface and the space between adjacent slabs for dry-system installation favour the natural flow of water.

However, it is important to take into consideration that any type of floor surface is subject to the surface tension effect of liquids: it is the same property of water that gives the tendency to transform into spherical droplets and which cause the curved top surface of a glass full of water.

The surface tension can obstacle the complete drainage of water and cause a temporary stagnation of liquid on the slab edges. In order to avoid this problem, Gold Art recommends ensuring adequate inclination of the surface during installation so as to encourage the flow of water between adjacent slabs. Should liquid deposit on the surface, it is recommended to push it towards grout lines using a brush or remove it with a wet and dry vacuum cleaner.

TH2.0 - RACCOMANDAZIONI SULLA POSA, PULIZIA E MANUTENZIONE.
Gold Art consiglia di effettuare le operazioni di pulizia ordinaria delle superfici pavimentate con TH2.0 ricorrendo a acqua e normali detergenti neutri: la pendenza della superficie e gli spazi tra le lastre nelle pose a secco facilitano il naturale deflusso delle acque.

Si consideri tuttavia che qualunque tipo di pavimentazione è soggetta al fenomeno della tensione superficiale dei liquidi: si tratta della stessa proprietà dell'acqua che le conferisce la tendenza a distribuirsi in gocce sferiche, o che causa la formazione della classica bombatura in un bicchiere pieno di acqua oltre il colmo.

La tensione superficiale può impedire un completo scolo dell'acqua, e causare lo stazionamento temporaneo di una patina di liquido in corrispondenza dei bordi delle lastre. Per ovviare a questo problema, Gold Art raccomanda di prevedere le opportune pendenze della superficie in fase di installazione, per facilitare il deflusso delle acque negli spazi tra le lastre. Se dovesse persistere una patina di acqua, si consiglia di spingerla verso le fughe con uno spazzolone, oppure di rimuoverla con un aspira liquidi.

GRÈS CÉRAME EN 20 mm (TH2.0) D'ÉPAISSEUR POUR DES SOLS EXTÉRIEURS. CONSEILS SUR LA POSE, NETTOYAGE ET ENTRETIEN.
Gold Art conseille d'effectuer les opérations de nettoyage ordinaire des surfaces carrelées avec TH2.0 en utilisant de l'eau et des détergents neutres communs : l'inclinaison de la surface et les espaces entre les dalles dans les poses à sec facilitent l'écoulement naturel de l'eau.

Considérez cependant que tout type de sol est soumis au phénomène de la tension superficielle des liquides : il s'agit de la même propriété de l'eau qui lui donne la tendance à se répandre en gouttes sphériques, ou qui entraîne la formation classique de la surface bombée d'un verre d'eau rempli à ras bord.

La tension superficielle peut empêcher l'écoulement de l'eau, et causer la stagnation temporaire d'une légère patine d'eau au niveau des bords des dalles. Pour résoudre ce problème, Gold Art conseille de prévoir les pentes opportunes de la surface en phase d'installation, pour faciliter l'écoulement des eaux dans les espaces entre les dalles. Si la patine d'eau persiste, il est conseillé de la pousser vers les joints à l'aide d'une brosse à carrelage ou bien de l'éliminer avec un aspirateur à liquide.

20 mm (TH2.0) STARKES FEINSTEINZEUG FÜR AUSSENBODENBELÄG EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERLEGUNG, REINIGUNG UND PFLEGE.
Gold Art empfiehlt, zur normalen Reinigung der mit TH2 verlegten Flächen Wasser und normale, neutrale Reinigungsmittel zu verwenden; das Gefälle der Flächen und die im Trockenbau entstehenden Zwischenräume zwischen den Platten erleichtern das natürliche Abfließen des Wassers.

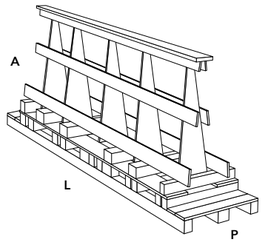
Auf jeder Art von Bodenbelag kommt es jedoch zur Oberflächenspannung der Flüssigkeiten: es handelt sich um ein Merkmal des Wassers selbst, das sich in runden Tropfen verteilt bzw. die klassische Wölbung in einem randvoll gefüllten Glas aufweist. Die Oberflächenspannung kann das vollständige Ablaufen des Wassers behindern und dazu führen, dass sich vorübergehend Flüssigkeit an den Plattenrändern ansammelt.

Um dieses Problem zu vermeiden, empfiehlt Gold Art, bei der Installation für eine angemessene Neigung der Fläche zu sorgen, damit das Wasser über die Zwischenräume ablaufen kann. Auf der Oberfläche stagnierendes Wasser sollte mit einer Bürste in die Zwischenräume gedrückt oder mit einem Allessauger abgesaugt werden.

Packaging

Tipologie di imballaggio . Typologie de l'emballage . Verpackungsarten.

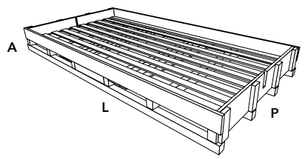
A- Frame - Cavalletto - Chevalet - Ständer



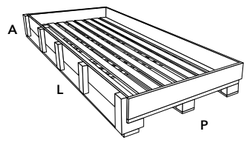
L: **330** x P: **75** x A: **200** cm - € 280
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat: **163x324 - 160x320**

L: **290** x P: **75** x A: **156** cm - € 240
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat: **120x280**

Crate - Cassa - Caisse - Kiste



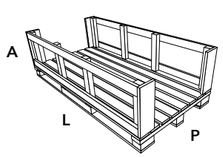
L : **343,2** x P : **172,6** x A : **36** cm - € 190
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat:
163x324 - 160x320



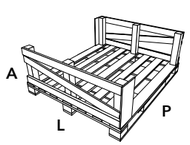
Crate - 20 Pc:
L : **291** x P : **140** x A : **34** cm - € 130
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat:
120x280

Crate - 10 Pc:
L : **292** x P : **132** x A : **21** cm - € 70
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat:
120x280

Pallet with sides - Pallet con sponde - Palettes - Paletten Gestell



L : **168** x P : **97** x A : **57** cm - € 50
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat:
80x160 - 30x160 - 20x160



L : **143,2** x P : **124** x A : **56,1** cm - € 30
Slab Size - Formato lastre - Dimension des dalles - Plattenformat:
120x120

Special picking packaging is available for less than 10 pcs.
Per imballi contenenti un numero di scatole minori di 10 sono previsti anche degli imballi speciali.
Pour les emballages contenant un nombre de boîtes inferieur à 10, ils sont prevus aussi de conditionnements spéciaux.
Lieferungen von weniger als 10 Kartons werden in Speziellen Verpackungen geliefert.

Loading composition

Composizioni di carico . Composition du chargement . Zusammenstellung der ladung

Truck . Camion bilico . Camion avec semi - remorqu . LWK 13,6m x 2,5m			m²	**Weight** Peso Poids Gewicht
Full 120x120 (9 mm)		Nr. 20 Pallet including 18 pcs each – remain 10 free spaces for standard europallet (80x120) Nr. 27 Palette da 18 sc - rimangono nr 10 spazi per europallet (80x120)	1.399,68	29.754
Full 120x280 (6 mm)		Nr. 20 Crates including 20 pcs each – remain 8 free spaces for standard europallet (80x120) Nr. 20 Casse da 20 pz - rimangono nr 8 spazi per europallet (80x120)	1.344	21.140
Full 160x320 (6 mm)		Nr. 15 Crates including 16 pcs each Nr. 15 Casse da 16 pz	1.228,80	19.380
		Nr. 9 A-frame including 40 pcs each Nr. 9 Cavalletti da 40 pz	1.843,20	27.774
Full 164x324 (12 mm)		Nr. 15 Crates including 8 pcs each Nr. 15 Casse da 8 pz	633,60	19.500
		Nr. 9 A-frame including 20 pcs each Nr. 9 Cavalletti da 20 pz	950,40	27.954

20 Feet Container . Container 20 piedi . Conteneur 20 pieds . 20-Fuss-Container			m²w	**Weight** Peso Poids Gewicht
Full 120x120 (9 mm)		Nr. 16 Pallet including 18 pcs each + nr. 4 A-frame including 18 pcs each Nr. 16 Palette da 18 sc + nr 4 cavalletti da 18 sc	1.051,12	22.180
Full 120x280 (6 mm)	A	Nr. 12 Crates including 20 pcs each Nr. 12 Casse da 20 pz	806,40	12.720
	B	Nr. 6 A-frame including 44 pcs each Nr. 6 Cavalletti da 44 pz	887,04	13.512
	C	Nr. 12 Crates including 20 pcs each + nr. 2 A-frame including 44 pcs each Nr. 12 Casse da 20 pz + nr 2 cavalletti da 44 pz	1102,08	17.152
Full 160x320 (6 mm)	A	Nr. 5 Crates including 16 pcs each – remain 5 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 5 Casse da 16 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120	409,60	6.460
	B	Nr. 3 A-frame including 40 pcs each – remain 5 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 3 Cavalletti da 40 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120	614,40	9.258
Full 164x324 (12 mm)	A	Nr. 5 Crates including 8 pcs each – remain 5 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 5 Casse da 8 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120	211,20	6.500
	B	Nr. 3 A-frame including 20 pcs each – remain 5 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 3 Cavalletti da 20 pz - rimangono nr 5 spazi per europallet 80x120	316,80	9.318

40 Feet Container . Container 40 piedi . Conteneur 40 pieds . 40-Fuss-Container			m²	**Weight** Peso Poids Gewicht
Full 120x120 (9 mm)	A	Nr. 24 Pallet including 18 pcs each Nr. 24 Palette da 18 sc	1.261,44	26.467
Full 120x280 (6 mm)	A	Nr. 24 A-frame including 20 pcs each Nr. 24 Casse da 20 pz	1.612,80	25.440
	B	Nr. 11 A-frame including 44 pcs each + Nr. 1 A-frame including 35 pcs each Nr. 11 Cavalletti da 44 pz + Nr. 1 Cavalletto da 35 pz	1.743,84	26.588
	C	Nr. 17 Crates including 20 pcs each + Nr. 3 A-frame including 44 pcs each + Nr. 1 A-frame including 35 pcs each Nr. 17 Casse da 20 pz + Nr. 3 cavalletti da 44 pz + Nr. 1 Cavalletto da 35 pz	1.703,52	26.500
	D	Nr. 24 Crates including 20 pcs each + nr. 1 A-frame including 25 pcs each Nr. 24 Casse da 20 pz + nr 1 cavalletti da 25 pz	1.696,80	26.507
Full 160x320 (6 mm)	A	Nr. 15 Crates including 16 pcs each – remain 2 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 15 Casse da 16 pz - rimangono nr 2 spazi per europallet 80x120	1.228,80	19.380
	B	Nr. 8 A-frame including 40 pcs each – remain 3 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 8 Cavalletti da 40 pz - rimangono nr 3 spazi per europallet 80x120	1.638,40	24.688
Full 164x324 (12 mm)	A	Nr. 15 Crates including 8 pcs each – remain 2 free spaces for standard europallet 80x120 Nr. 15 Casse da 8 pz - rimangono nr 2 spazi per europallet 80x120	633,60	19.500
	B	Nr. 8 A-frame including 20 pcs each + nr. 1 A-frame including 12 pcs Nr. 8 Cavalletti da 20 pz + nr. 1 cavalletto da 12 pz	908,16	26.786

Should you fit multiple sizes packing, please contact us in order to maximize the best composition (max sqmts load).
Per carichi misti tra vari formati contattare l'azienda per la soluzione migliore.
Pour tout chargement en mélange avec différents formats, contactez s'il vous plaît l'usine à fin de trouver la solution la plus adaptée.
Bei Verladungen von verschiedenen Formaten wenden Sie sich an das Unternehmen, um die beste Lösung zu erfragen.

Warning instructions **EK**XTREME

Avvertenze **EK**XTREME. Instructions **EK**XTREME. Hinweise **EK**XTREME.

Technical manual
Manuale tecnico

RECEIPT OF GOODS
- Check that the goods received tally with what is stated on the delivery document and the order.
- Check that the package is intact externally (no blows or visible signs of wear).
- Open the package and check at least the first slab (shade, appearance, quality class, size), as well as the condition of the material (the slabs must be handled according to the instructions provided).
- Please note that once laid, no claims can be laid concerning the appearance of the material (non-compliance) or for obvious defects.

HANDLING
Significant and/or accidental blows can cause breakages in the material. Multiple slabs can only be stored and handled one on top of the other if they are the same size. Make sure that the slab (or part of it) is not placed on cut slabs or smaller scraps and always check that there are no spaces or gaps in the supporting surface/structure. Do not place other materials on top of the slabs. Take care during throughout the handling to prevent blows that could cause chipping and/or breakage of the slabs. During handling, each individual slab must be gripped carefully, with the gripper positioned centrally, and in compliance with the weight limits stated by the machine. When holding several slabs using a lifting beam, use the canvas sling with a cut-proof rubber cover, positioning the slabs carefully spaced apart and taking the necessary precautions.
A wooden spacer (larger than the packet of slabs) should be placed at the bottom and at the top, against which the slings will rest so that the weight and tension are not exerted directly onto the slabs. Do not use steel cables or chains that could damage the surface and edges.
The pieces obtained from processing can be sharp and must therefore be handled with care, using appropriate PPE.
When handling individual slabs (including those without holes,) movements must always be made with the slab upright. The cut material must be packed in crates equipped with protection for the corners and suitably thick shock-absorbing panels around the edges to protect the material in the event of a blow.
Inadequate packaging of the material can result in breakages.

SURFACE APPEARANCE
Check every single slab. The slabs are obtained by processing raw materials of a natural origin. The visual inspection must be carried out from a distance of 80 cm, positioned perpendicular to the surface and in natural light.

Slight flaws are deemed acceptable within the following limits:
- Spots (colour spots which are unrelated to the tile pattern and strongly contrasting with the background): up to 1 mm.
- Lumps on surface (slight colour contrast with the background): up to 3 mm in diameter and 1 mm thick with respect to the background.
- Black pinpoints up to 1 mm in diameter are allowed.
- The concentration of spots of contrasting colour with a diameter of less than one millimetre is limited to 6 per square decimetre.
- For claims concerning flaws due to a lack of printing, there must be a continuous line on the material in order to be accepted. The visual inspection must be carried out from a distance of 80 cm, positioned perpendicular to the surface and in natural light.

INSTALLATION
To enhance the characteristics of the product during installation, a basic precaution for laying our material is to carefully alternate the different shades by taking the material in groups of 3-4 tiles at a time from at least five different boxes. Spread the various clearly different colour shades evenly and check the result from time to time, inspecting an area of the laid material from a suitable distance.
For the installation of straightened-edge materials, it is always essential to maintain a minimum joint of 2/3 mm from one tile to another, using grouts and sealants in a colour which coordinates with the material.
When laying rectangular straightened-edged materials, it is important to lay the tiles staggered but not in line with the centre of the tile, as this will offset any flatness flaws in any oversize tiles.
Since the material is cut or ground to a straight-edge, to prevent this problem occurring, it is advisable to lay the material staggered by 6 to 10 cm, depending on the length. It is highly advisable to have the tiles laid by a professional tiler who, after checking that the concrete bed is flat, will ensure the material is laid to perfection.
Finally, we suggest you use the R.L.S. (Raimondi Levelling System) when laying, concerning which you should note the following.
The R.L.S. system has revolutionised the world of tile laying, guaranteeing perfectly levelled floors as well as quick and easy laying, and no more uneven tiling. The R.L.S. system is perfect for oversize tiles, in particular for long, narrow sizes.
The R.L.S. is a three-part system, comprising: a base, a wedge, and a clamp. The bases are available in two different versions: for tiles with a thickness of between 3 and 12 mm; for tiles with a thickness of between 12 and 20 mm.
The wedge is the only part that is used for both bases and can be reused over again. The adjustable clamp is available in one version for laying on the floor and a different version for laying on a wall and is recommended to allow easily insertion of the wedges into the bases, while optimising the pressure exerted on the tile. The clamp is the same, regardless of the tile thickness.

DIFFERENCES IN TILE COLOUR
The colour shading difference index is a means of rating the difference in colour tone from one tile to another. The reference value for each series is shown in the catalogue (V1 even shading - V4 different shading and patterns). The catalogue also clearly states that the colour of the tiles in the pictures is provided for illustrative purposes only and that these tones normally vary from one batch to another. This means that receipt of a colour tone which differs from the sample cannot be considered grounds for complaint.
The classic example is that of a difference in colour with respect to the relative sample chosen in the shop.

CLAIMS CONCERNING OBVIOUS DEFECTS
Defects are divided into obvious defects, i.e. flaws that are clearly and immediately visible, and hidden defects, i.e. flaws that appear over time. In the case of tiles, it should be noted that obvious defects are those which are visible prior to laying and hidden defects are those that become noticeable after laying and are not necessarily attributable to the tiles but could be caused by other factors.
As stated above and as highlighted on the packaging, before laying the material it is important to check that the material is compliant. According to standard UNI 10545-1, in order to be considered compliant, at least 95% of the tiles supplied must have no defects. Claims based on this right can only be made if the material has not been laid, as laying renders them worthless.

Obvious defects include the following:
- Flaws in the pattern
- Flaws in the surface (scratches, lumps, black pinpoints, surface finish)
- Variations in colour (according to UNI 11493, the tiler must ensure good lighting during laying so as to be able to check that the laying is proceeding correctly; poor lighting cannot, therefore, be used as a justification)
- Dimensional defects (length, flatness, curvature in the centre, ...)
- According to UNI 11493/2016: MINIMUM OBSERVATION DISTANCE
  First and foremost, in paragraph 5.2.2, the said standard specifies that the visual inspection must be carried out from a minimum distance of 1.5 m (i.e. inspecting the flooring from a standing position or the wall tiles from a distance; so, neither lying on the floor nor standing up close to the wall).
- According to UNI 11493/2016: VISUAL INSPECTIONS IN OBLIQUE LIGHT ARE NOT ALLOWED Secondly, again in the same paragraph, the standard establishes that the floor or wall tiling being inspected cannot be lit using oblique light.
  This is because oblique light highlights even the slightest unevenness in the tile or the laying.

After laying, rather than the manufacturer, the tiler or the contractor is liable for these defects.

IT

RICEVIMENTO MERCE
- Controllare la corrispondenza tra documento di trasporto, ordine e quanto ricevuto.
- Verificare l'integrità esterna dell'imballo (assenza di urti o deterioramenti visibili).
- Aprire l'imballo controllando almeno la prima lastra (tono, aspetto, scelta, calibro), oltre a verificare lo stato del materiale (la movimentazione delle lastre deve avvenire secondo indicazioni fornite).
- Si ricorda che il materiale posato non può più essere contestato per non conformità di aspetto o per difettologia evidente.

MOVIMENTAZIONE
Urti importanti e accidentali possono provocare la rottura del materiale. Più lastre possono essere stoccate e movimentate sovrapposte solo se di pari dimensioni. Evitare che la lastra (o parte di essa) venga posizionata su tagli o sfridi di dimensione inferiore e verificare sempre che l'appoggio sia privo di vuoti o spazi. Evitare di posizionare altri materiali sulle lastre. Porre attenzione in ogni fase di movimentazione, al fine di evitare urti che possano provocare sbeccature e/o rotture delle lastre. Anche la presa della singola lastra va eseguita con precauzione, posizionando la pinza centralmente e nei limiti di peso indicati dal macchinario. Per le prese multiple mediante sollevatore a bilancino, utilizzare scrupolosamente la cinghia in tela, opportunamente rivestita con gomma anti-taglio, posizionando le lastre con le dovute distanze e precauzioni. Si consiglia di inserire sul fondo e sulla parte superiore un distanziale in legno, con dimensioni superiori al pacchetto di lastre sulle quale appoggiare le cinghie affinché il peso e la tensione non gravino direttamente sulle lastre. Non utilizzare cavi di acciaio o catene che possano rovinare la superficie e i bordi.
I pezzi ottenuti dalla lavorazione possono risultare taglienti e devono pertanto essere maneggiati con cura e protezioni adeguate.
La movimentazione dei singoli elementi (anche quelli privi di forature) deve avvenire sempre di costa. Il materiale tagliato deve essere imballato in casse dotate di protezione degli spigoli e pannelli ammortizzanti nelle parti perimetrali (con spessori adeguati) per preservarlo in caso di urto.
Il confezionamento non idoneo del prodotto può provocarne la rottura.

ASPETTO SUPERFICIALE
Controllare ogni singola lastra. Le lastre sono ottenute per lavorazione di materie prime di origine naturale. L'osservazione va fatta alla distanza di 80 cm, perpendicolarmente alla superficie e con luce naturale.

Piccole imperfezioni sono considerate accettabili con i seguenti limiti:
- Inquinamento (punti di colore estranei alla grafica a forte contrasto di colore con il fondo): fino a 1 mm.
- Grumi a rilievo (basso contrasto di colore con il fondo): fino a 3 mm di diametro e 1 mm di spessore rispetto al fondo.
- Sono ammessi punti neri fino ad 1 mm di diametro.
- La concentrazione di punti a contrasto di colore con diametro inferiore al millimetro è limitata a 6 per decimetro quadrato.
- La contestazione per imperfezione dovuta ad una mancanza di stampa, per essere accettata deve presentare una riga continua. L'osservazione va fatta alla distanza di 80 cm, perpendicolare alla superficie e con luce naturale.

POSA
Per valorizzare le caratteristiche del prodotto in fase di posa, un accorgimento basilare per la posa del nostro prodotto è quello di alternare con cura le differenti tonalità prelevando le piastrelle a gruppi di 3-4 pezzi per volta da almeno cinque scatole diverse. Distribuire in modo armonioso le diverse sfumature di colore che si evidenziano e controllare il risultato di tanto in tanto, osservando da opportuna distanza una porzione di lavoro eseguita.
Per la posa di materiali rettificati è sempre indispensabile mantenere una fuga minima di 2/3 mm da una piastrella all'altra usufruendo di stucchi e sigillanti di colore coordinato a quello del materiale. Nella posa dei materiali rettificati rettangolari, è importante evitare di far collimare i vertici di una piastrella con la metà delle altre al fine di sopperire alle eventuali imperfezioni di planarità presenti comunque in tutti i grandi formati.
Trattandosi di materiale tagliato o rettificato, per evitare tale problema, è consigliabile posare il materiale a correre, con intervallo da 6 a 10 cm a seconda della lunghezza. È fortemente auspicabile affidare la posa a personale esperto che, dopo aver verificato la corretta planarità della caldana, contribuirà alla impeccabile esecuzione dell'incarico.
Suggeriamo infine di adattarsi al sistema di posa R.L.S. (Raimondi Levelling System) per il quale vi forniamo le seguenti indicazioni.
Il sistema R.L.S. rivoluziona il mondo della posa garantendo di ottenere con semplicità e rapidità pavimenti perfettamente livellati eliminando i dislivelli tra le piastrelle. R.L.S. è perfetto per grandi formati e in particolare per formati stretti e lunghi.
R.L.S. è composto di 3 elementi: base, cuneo, pinza. Le basi sono disponibili in due diverse versioni: per piastrelle di spessore compreso tra i 3 e i 12mm; le piastrelle di spessore compreso tra i 12 e 20 mm. Il cuneo è l'unico per entrambi le basi ed è riutilizzabile infinite volte. La pinza regolabile è disponibile in versione per posa a pavimento e in versione per posa a rivestimento ed è consigliata per inserire con facilità i cunei nelle basi, ottimizzando al contempo la pressione esercitata sulla piastrella. La pinza è unica indipendentemente dallo spessore della piastrella.

DIFFORMITÀ DEL COLORE DELLE PIASTRELLE
L'indice di stonalizzazione è la classificazione della diversità di tono di colore da una piastrella all'altra. Il valore di riferimento per ogni serie è riportato su catalogo (V1 colore uniforme – V4 colore e grafiche diverse). Nel catalogo inoltre è specificato che il tono delle piastrelle è puramente indicativo e che normalmente varia da lotto a lotto. Questo significa che non può essere motivo di contestazione l'aver ricevuto un tono diverso dal campione.
Il classico esempio è quello della difformità di colore rispetto al campione di riferimento scelto nel negozio.

CONTESTAZIONI PER VIZI PALESI
I vizi si distinguono in palesi, vale a dire immediatamente percepibili, ed occulti, vale a dire che si manifestano nel tempo. Nel caso delle piastrelle si può dire che i vizi palesi sono quelli che si possono evidenziare prima della posa e che i vizi occulti sono quelli che si evidenziano dopo la posa e che possono anche non essere imputati alle piastrelle ma ad altri componenti.
Come specificato nei punti precedenti e come indicato sugli imballi, prima di posare il materiale bisogna controllare che il materiale sia conforme. La norma UNI 10545-1, dice che, la fornitura per ritenersi conforme deve presentare almeno il 95% di piastrella senza difetti. Si può rivalere di questo diritto solo se il materiale non è stato posato, causa decadenza valore.

Per vizi palesi si indicano:
- Difetti grafici
- Difetti superficiali (graffi, grumi, punti neri, superficie)
- Variazioni toni (La norma UNI 11493 riporta che il posatore deve mettersi nelle migliori condizioni di luce per controllare il buon andamento della posa e quindi non si possono accampare motivazioni di scarsa illuminazione)
- Difetti dimensionali, (lunghezza, planarità, curvatura al centro, ...)
- Secondo la Norma Uni 11493/2016:
  DISTANZA MINIMA DELL'OSSERVATORE

Innanzitutto la norma stabilisce al paragrafo 5.2.2 che l'esame visivo si effettua ad una distanza minima di 1,5 metri (quindi osservando il pavimento stando in piedi o il rivestimento stando a distanza: non ci si sdraia a terra, né si esamina il rivestimento standoci attaccati).
- Secondo la Norma Uni 11493/2016; NON AMMESSO ESAME CON LUCE RADENTE In secondo luogo, sempre allo stesso paragrafo la norma stabilisce che non si può illuminare il pavimento o il rivestimento oggetto di analisi con luce radente. La luce radente, infatti, evidenzia anche minime irregolarità della piastrella o della posa.

In seguito la posa tutti questi difetti non saranno più responsabilità del produttore ma del posatore o appaltatore.

FR

RÉCEPTION DES MARCHANDISES
- Contrôler la correspondance entre le document de transport, la commande et le matériel reçu.
- Vérifier l'intégrité externe de l'emballage (absence de traces de choc ou de détériorations visibles).
- Ouvrir l'emballage, en vérifiant au moins la première dalle (ton, aspect, choix, calibre), ainsi que l'état du matériau (les dalles doivent être manipulées selon les instructions fournies).
- On rappelle que le matériel posé ne peut plus être contesté pour aspect non conforme ou défaut évident.

MANUTENTION
Des impacts majeurs et accidentels peuvent provoquer la cassure du matériau. Plusieurs dalles peuvent être stockées et manipulées en se chevauchant uniquement si elles sont de taille égale. Éviter que la dalle (ou une partie de celle-ci) soit positionnée sur des coupures ou des rebuts d'une dimension inférieure et toujours vérifier que le support est exempt de vides ou d'espaces. Éviter de positionner d'autres matériels sur les dalles. Faire attention à chaque phase de la manutention, afin d'éviter les chocs susceptibles de provoquer un cisaillement et/ou une rupture des dalles. De même, la préhension d'une dalle à la fois doit être effectuée avec précaution, en positionnant la pince au centre et dans les limites de poids indiquées par la machine. Pour les préhensions multiples au moyen d'un élévateur à palonnier, utiliser scrupuleusement la sangle en toile, convenablement revêtue de caoutchouc anti-coupure, en positionnant les dalles à la bonne distance et avec les précautions appropriées. Il est conseillé d'insérer une entretoise en bois sur le fond et sur le dessus, de dimensions supérieures à l'ensemble du paquet des dalles sur lesquelles reposer les sangles afin que le poids et la tension ne pèsent pas directement sur les dalles. Ne pas utiliser de câbles en acier ou de chaînes qui pourraient endommager la surface et les bords.
Les pièces usinées peuvent être tranchantes et doivent donc être manipulées avec soin et des protections adéquates.
La manutention d'éléments individuels (même ceux sans trous) doit toujours être effectuée sur le côté. Le matériel coupé doit être emballé dans des boîtes équipées d'une protection des arêtes et de panneaux antichocs au niveau des parties périmétriques (avec des épaisseurs adéquates) pour le préserver en cas de choc.
Un emballage inadéquat du produit peut entrainer une cassure.

ASPECT DE LA SURFACE
Vérifier chaque dalle. Les dalles sont obtenues par la transformation de matières premières d'origine naturelle. L'observation doit être effectuée à une distance de 80 cm, perpendiculairement à la surface et en présence d'une lumière naturelle.

Les petites imperfections sont réputées acceptables dans les limites suivantes :
- Pollution (points de couleur étrangers présentant un fort contraste de couleur avec le fond) : jusqu'à 3 mm de diamètre et 1 mm d'épaisseur par rapport au fond.
- Grumeaux en relief (faible contraste de couleur avec le fond) : jusqu'à 3 mm de diamètre et 1 mm d'épaisseur par rapport au fond.
- Les points noirs d'un diamètre maximal de 1 mm sont admis.
- La concentration de points de contraste de couleur d'un diamètre inférieur à un millimètre est limitée à 6 par décimètre carré.
- Pour être acceptée, une contestation pour imperfection due à un défaut d'impression, doit comporter une ligne continue. L'observation doit être effectuée à une distance de 80 cm, perpendiculaire à la surface et en présence d'une lumière naturelle.

POSE
Afin de valoriser les caractéristiques du produit lors de la pose, une précaution élémentaire consiste à alterner soigneusement les différentes teintes en prélevant les carreaux par groupes de 3-4 pièces à la fois dans au moins cinq boîtes différentes. Répartir les différentes nuances de couleur qui ressortent harmonieusement et vérifier de temps en temps le résultat en observant une partie du travail réalisé à une distance convenable.
Lors de la pose de matériel rectifié, il est toujours indispensable de maintenir un joint minimum de 2/3 mm d'un carreau à l'autre, en utilisant des joints et des mastics assortis à la couleur du matériel. Lors de la pose de matériel rectifié rectangulaire, il est important d'éviter que les sommets d'un carreau coïncident avec la moitié des autres carreaux afin de compenser d'éventuelles imperfections de planéité qui sont toujours présentes dans tous les grands formats.
Étant donné qu'il s'agit de matériel coupé ou rectifié, pour éviter ce problème, il est conseillé de poser le matériel à coupe perdue, avec un intervalle de 6 à 10 cm selon la longueur. Il est hautement souhaitable de confier la pose à un personnel expert qui, après avoir vérifié la bonne planéité de la sous-couche isolante, contribuera à l'exécution sans faille de la tâche.
Enfin, nous suggérons de s'adapter au système de pose R.L.S. (Raimondi Levelling System) pour lequel nous fournissons les informations suivantes.
Le système R.L.S. révolutionne le monde de la pose en garantissant l'obtention du carrelage parfaitement nivelé de manière simple et rapide, en éliminant les différences de niveau entre les carreaux. R.L.S. est parfait pour les grands formats et en particulier pour les formats étroits et longs.
R.L.S. se compose de 3 éléments : base, coin, pince. Les bases sont disponibles en deux versions différentes : pour les carreaux d'une épaisseur comprise entre 3 et 12 mm ; pour les carreaux d'une épaisseur comprise entre 12 et 20 mm.
La cale est la seule pour les deux bases et elle est réutilisable à l'infini. La pince réglable, disponible dans les versions pour pose au sol et murale, est recommandée pour faciliter l'insertion des coins dans les bases tout en optimisant la pression exercée sur le carreau. La pince est unique indépendamment de l'épaisseur du carreau.

DIFFÉRENCES DE COULEUR DES CARREAUX
L'indice de détonalisation est une classification de la différence de tonalité des couleurs d'un carreau à l'autre. La valeur de référence pour chaque série est indiquée dans le catalogue (V1 couleur uniforme - V4 différents graphismes et couleurs). Le catalogue indique également que la tonalité des carreaux est purement indicative et varie normalement d'un lot à l'autre. Cela signifie que la réception d'une tonalité différente de celle de l'échantillon ne peut constituer un motif de plainte.
L'exemple classique est celui de l'écart de couleur par rapport à l'échantillon de référence choisi dans le magasin.

CONTESTATIONS POUR DÉFAUTS MANIFESTES
On distingue les défauts manifestes, c'est-à-dire ceux qui sont immédiatement perceptibles, et les défauts cachés, c'est-à-dire ceux qui deviennent apparents avec le temps. Dans le cas des carreaux, on peut dire que les défauts manifestes sont ceux qui peuvent être détectés avant la pose et que les défauts cachés sont ceux qui interviennent après la pose et qui peuvent ne pas être attribuables aux carreaux, mais à d'autres composants.

Comme spécifié dans les points précédents et comme indiqué sur l'emballage, la conformité du matériel doit être vérifiée avant la pose. La norme UNI 10545-1 stipule que, pour être réputée conforme, la fourniture doit présenter au moins 95 % de carreaux sans défaut. Ce droit ne peut être exercé que si le matériel n'a pas été posé. Au contraire, le droit s'éteint.

Les défauts manifestent sont indiqués ci-après :
- Défauts graphiques
- Défauts de surface (rayures, grumeaux, points noirs, surface)
- Les variations de ton (la norme UNI 11493 stipule que l'installateur doit prévoir les meilleures conditions d'éclairage pour vérifier la bonne exécution de la pose, et donc aucune raison ne peut être invoquée pour un mauvais éclairage)
- Défauts dimensionnels, (longueur, planéité, courbure au centre, etc.)
- Selon la Norme Uni 11493/2016 : DISTANCE MINIMALE DE L'OBSERVATEUR Tout d'abord, la norme stipule au paragraphe 5.2.2 que l'examen visuel doit être effectué à une distance minimale de 1,5 mètre (c'est-à-dire en observant le sol en étant debout ou le revêtement mural en étant debout à distance : on ne se couche pas sur le sol ou et on n'examine pas le revêtement en étant contre celui-ci).
- Selon la norme Uni 11493/2016; EXAMEN AVEC LUMIÈRE RADIANTE NON AUTORISÉE Ensuite, toujours dans le même paragraphe, la norme indique que le revêtement de sol ou mural analysé ne peut pas être éclairé par une lumière rasante.
  En effet, la lumière rasante met en évidence les moindres irrégularités du carreau ou de la pose.

Après l'installation, tous ces défauts ne seront plus de la responsabilité du fabricant, mais du poseur ou de l'entrepreneur.

D

WARENEINGANG
- Gleichen Sie den Lieferschein und Transportpapiere beim Wareneingang mit der Bestellung ab.
- Überprüfen Sie die Verpackung auf sichtbare Beschädigung.
- Öffnen Sie die Verpackung und überprüfen Sie mindestens die erste Platte auf deren Zustand auf Ton, Aussehen, Wahl und Kaliber. (Die Handhabung der Platten muss nach den angegebenen Hinweisen erfolgen).
- Beachten Sie, dass verlegtes Material nicht mehr aufgrund optischer Abweichung oder offensichtlichem Mangel reklamiert werden kann.

HANDHABUNG
Größere, auch unbeabsichtigte Stöße können zum Bruch des Materials führen. Mehrere Platten können nur übereinander gelagert werden, wenn sie die gleiche Größe haben.
Vermeiden Sie, dass die Platte (oder ein Teil davon) auf Schnitte oder Abschnitte kleinerer Größe gelegt wird und überprüfen Sie immer, dass die Unterlage frei von Hohlräumen oder Zwischenräumen ist.
Vermeiden Sie es, andere Materialien auf die Platten zu legen.
Vermeiden Sie Kollisionen in jeder Handhabungsphase, die zum Abplatzen und / oder Brechen der Platten führen können. Auch das Greifen der einzelnen Platten muss sorgfältig erfolgen, wobei der Greifer mittig und innerhalb der von der Maschine angegebenen Gewichtsgrenzen positioniert wird.
Verwenden Sie bei Sauggreifer geeignete Gewebespanngurte und positionieren Sie die Platten mit den erforderlichen Abständen und Vorsichtsmaßnahmen.
Es wird empfohlen, unten und oben einen hölzernen Abstandshalter einzulegen, der größer als das Plattenpaket ist, auf dem die Riemen platziert werden sollen, damit das Gewicht und die Spannung nicht direkt auf die Platten einwirken. Keine Stahlseile oder Ketten verwenden, die die Oberfläche und Kanten beschädigen können. Die bei der Verarbeitung anfallenden Stücke können scharfkantig sein und müssen daher mit Vorsicht und ausreichenden Schutz behandelt werden.
Die Handhabung der Einzelelemente (auch ohne Löcher) muss immer senkrecht erfolgen. Das geschnittene Material muss in Kisten verpackt werden, die mit Kantenschutz und stoßdämpfenden Platten in den Randbereichen (mit ausreichender Dicke) ausgestattet sind, um es im Falle einer Kollision zu bewahren.
Eine unsachgemäße Verpackung des Produkts kann zu Bruch führen.

OBERFLÄCHENPRÜFUNG
Überprüfen Sie jede einzelne Platte!
Die Platten werden durch die Verwendung natürlicher Rohstoffe produziert und so muss vor Verlegung eine Sichtprüfung in einem Abstand von 80 cm, senkrecht zur Oberfläche und mit natürlichem Licht vorgenommen werden.

Kleine Unvollkommenheiten werden mit den folgenden Einschränkungen als akzeptabel betrachtet:
- Verschmutzung (Farbpunkte ohne Bezug zur Grafik mit starkem Farbkontrast zum Hintergrund): bis zu 1 mm².
- Reliefpickel (geringer Farbkontrast zum Hintergrund): bis zu 3 mm Durchmesser und 1 mm Dicke im Vergleich zum Boden.
- Schwarze Punkte bis 1 mm Durchmesser sind erlaubt.
- Die Konzentration kontrastierender Farbpunkte mit einem Durchmesser von weniger als einem Millimeter ist auf 6 Stck. pro Quadratdezimeter begrenzt.
- Ein Einwand wegen Unvollkommenheit aufgrund fehlenden Drucks, oder einer durchgezogenen Linie muss anhand Fotos gemeldet werden. Die Sichtung muss in einem Abstand von 80 cm senkrecht zur Oberfläche und bei natürlichem Licht erfolgen.

VERLEGUNG
Um die Eigenschaften des Produkts während der Installationsphase zu verbessern, sind grundlegende Vorsichtsmaßnahme für die Installation zu beachten:

Die Platten bestehen aus verschiedenen Farbtöne, die möglichst aus fünf verschiedenen Kartons abzuwechseln bzw. zu kombinieren sind.
Verteilen Sie die einzelnen Platten zu einem harmonischen Gesamtbild und vermeiden Sie abweichende Farbtöne innerhalb einer Fläche.
Bei der Installation von rektifizierten Materialien ist es unerlässlich eine Mindestfuge von 2/3 mm zwischen den Platten einzuhalten und geeignete, farblich abgestimmte Fugenmörtel und Dichtstoffe zu verwenden. Beim Verlegen von rechteckigen rektifizierten Materialien ist es wichtig den Scheitelpunkt einer Platte nicht in die Hälfte der zwei anschließenden Platten zu stoßen um eventl. entstehende Ebenheitsunterschiede zu kompensieren.
Da das Material geschnitten oder geschliffen wird, ist es ratsam das Material in einem Versatz von maximal 6-10cm zu verlegen. Generell sollte Fachpersonal mit der Verlegung von Großformaten beauftragt werden.
Schließlich empfehlen wir , z.B. das R.L.S. (Raimondi Leveling System) zu verwenden.
Die R.L.S. revolutioniert die Welt des Verlegens, garantiert einfach und schnell, perfekt nivellierte Böden und beseitigt Unebenheiten zwischen den Fliesen.
R.L.S. es perfekt für große Formate, im besonderen für schmale und lange Formate.
R.L.S. besteht aus 3 Elementen: Basis, Keil, Klemme.
Das Basiselement ist in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich: für Fliesen mit einer Dicke zwischen 3 und 12 mm; sowie Fliesen mit einer Dicke zwischen 12 und 20 mm.
Der Keil ist der einzige für beide Basiselemente und kann immer wieder verwendet werden.
Ein verstellbarer Greifer ist für die Verlegung auf dem Boden und in einer Version für die Verlegung an der Wand verfügbar und wird empfohlen.

FARBUNTERSCHIEDE
Der Farbtonindex ist die Klassifizierung der Farbtonvielfalt von einer Fliese zur anderen.
Der Referenzwert für jede Serie ist im Katalog angegeben (V1 einheitliche Farbe - V4 Farbe und Grafik sehr unterschiedlich). Der Katalog gibt auch an, dass der Ton der Fliesen rein indikativ ist und normalerweise von Produktion zu Produktion variieren kann. Dies bedeutet, dass ein vom Sample abweichender Ton kein Grund zur Beanstandung sein kann. Das klassische Beispiel ist der Farbunterschied zum im Shop gewählten, bzw. beispielhaften Referenzmuster.

ANSPRUCH AUF FEHLERFREIHEIT
Mängel werden unterschieden in offensichtlich, d. h. sofort wahrnehmbar, und versteckt, d. h. erst im Laufe der Zeit erkennbar.
Bei Fliesen ist davon auszugehen, dass sich eventuelle Mängel offensichtlich darstellen und bereits vor der Installation erkennbar sind. Versteckte Mängel sind diejenigen, die nach der Installation hervortreten, wobei diese in der Regel nicht der Fliese, sondern anderen Komponenten zuzuordnen sind.
Wie in den vorherigen Punkten und wie auf der Verpackung angegeben, ist vor dem Verlegen des Materials zu überprüfen, ob das Material der Norm UNI 10545-1entspricht, die besagt, dass mindestens 95 % der Fliese fehlerfrei sein müssen.

Ein Rückgaberecht entsteht nur, wenn das Material nicht eingebaut wurde, weil sonst nicht mehr brauchbar.
Bei offensichtlichen Mängeln werden folgende Angaben gemacht:
- Grafikfehler
- Oberflächenfehler (Kratzer, Pickel, Einschlüsse)
- Tonvariationen (Die Norm UNI 11493 besagt, dass sich der Installateur in die besten Bedingungen, wie geeignete Lichtverhältnisse zur ständigen Prüfung der Installation, versetzen muss. (Daher können keine Beanstandungen aufgrund schlechtem Licht gestellt werden)
- Maßfehler (Länge, Ebenheit, Krümmung in der Mitte, ...)
- Gemäß der Norm Uni 11493/2016: MINDESTABSTAND DES BEOBACHTERS Zunächst legt die Norm in Absatz 5.2.2 fest, dass die Sichtprüfung in einem geeigneten Mindestabstand durchgeführt wird. Im Bodenbereich sind 1,5 Meter Abstand einzuhalten um den Belag zu sichten. In geringerem Abstand zu erkennende Mängel sind nicht Beanstandungsfähig.
- Gemäß der Norm Uni 11493/2016; NICHT ZUGELASSENE UNTERSUCHUNG MIT STREIFLICHT Die Norm legt fest, dass der Boden oder die Beschichtung nicht unter Streiflicht analysiert werden darf, da Streiflicht sogar minimale, unvermeidliche Unregelmäßigkeiten hervorhebt.

Für all diese Mängel ist nach der Installation nicht mehr der Hersteller verantwortlich, sondern der Installateur oder Auftragnehmer.

ENERGIEKER

Gold Art Ceramica S.p.a.
Via Giardini Nord 231/233
41026 Pavullo nel Frignano (MO), Italy

Tel. +39 0536 301711
E-mail: energieker@energieker.it

www.energieker.it